



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**
*Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada*

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

AMENDMENT – MODIFICATION

**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE SOUMISSION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Title-Sujet Capacités scientifiques et technologiques intégrées offertes au PCSS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7714-196635/A	Date December 18, 2019
Client Reference No. - N° de référence du client W7714-196635	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-19-00896606	
File No. – N° de dossier W7714-196635/A	Amendment No. – Modification 001
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 14:00 on – le <u>2020-02-04</u>	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time (EST) – Heure normale de l'est (HNE)
F.O.B. – F.A.B Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Celeste Clermont	Buyer Id – Id de l'acheteur 005sl
Telephone No. - N° de téléphone 613-406-6895	FAX No. - N° de FAX
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction : Specified Herein Précisé aux présentes	

Instructions : See Herein

Instructions : voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Division des sciences de la défense / Defence
Sciences Division
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington St. 4th Floor
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – voir aux présentes	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de telephone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 à la demande de soumission consiste à:

- Insérer la section IV Renseignements supplémentaires à la partie 3 de la demande de soumission;
- Insérer l'article 4.1.1.1 Expérience du soumissionnaire à la partie 4 de la demande de soumission;
- Répondre aux questions des soumissionnaires;
- Prolonger la date de clôture au 4 février 2020.

Une soumission déjà soumise peut être modifiée avant l'heure de clôture en envoyant la correspondance modifiée à la réception des propositions, l'enveloppe portant le numéro de proposition W7714-196635/A et la date limite du 4 février 2020.

Modification à la demande de soumissions

1. Insérer la section IV - Renseignements supplémentaires à la partie 3 – Instruction pour la préparation des soumissions de la demande de soumission originale.

3.1.1 Installations ou locaux proposés par le soumissionnaire nécessitant des mesures de sauvegarde

3.1.1.1 Tel qu'indiqué à la Partie 6 Exigences relatives à la sécurité, le soumissionnaire doit fournir l'adresse complète de ses installations ou de ses locaux et celles des individus proposés, pour lesquelles des mesures de sauvegarde sont nécessaires à la réalisation des travaux :

N° civique / nom de la rue, unité / N° de bureau / d'appartement
Ville, province, territoire / État
Code postal / code zip
Pays

3.1.1.2 L'agent de sécurité d'entreprise doit s'assurer, par l'entremise du Programme de sécurité des contrats que le soumissionnaire et les individus proposés sont titulaires d'une cote de sécurité en vigueur et au niveau exigé, tel que décrit à la Partie 6 – Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences.

2. Insérer la rubrique 4.1.1 - Expérience du soumissionnaire à la partie 4 – Procédures d'évaluation et de méthode de sélection de la demande de soumission originale.

4.1.1 Expérience du soumissionnaire

Sauf disposition expresse contraire, l'expérience décrite dans l'offre doit être l'expérience d'un ou plusieurs des éléments suivants:

1. Le soumissionnaire lui-même (ce qui inclut l'expérience de toutes les sociétés qui ont formé le soumissionnaire par voie de fusion, mais ceci exclut l'expérience acquise par le biais d'un achat d'actifs ou une cession du contrat); ou
2. Les filiales du soumissionnaire (c. mère, une filiale ou une société sœur, à un maximum

de), à condition que le soumissionnaire identifie et démontre le transfert de savoir-faire, l'utilisation de boîtes à outils et l'utilisation de personnel-clé de la société affiliée en réponse au critère applicable; ou

3. Les sous-traitants du soumissionnaire, à condition que le soumissionnaire fournisse une copie des ententes de collaboration, identifie les rôles et les responsabilités de toutes les parties en vertu de l'accord et comment leur travail sera intégré.

L'expérience des fournisseurs du soumissionnaire ne sera pas considérée.

Questions & Réponses

Question 1

Nous avons déjà une cote de sécurité en cours, mais nous ne l'avons pas encore reçue. Sommes-nous autorisés à participer à cette DDP ?

Réponse 1

Oui, la cote de sécurité doit être obtenue avant l'attribution du contrat, par conséquent, elle n'est pas requise avec la soumission.

Question 2

Nous aimerions savoir s'il y a un titulaire qui fournit ou fournissait les services demandés.

Réponse 2

Oui, le titulaire actuel est CAE Inc.

Question 3

Se reporter aux pages 70 à 72, critères techniques cotés du conseiller en chef adjoint en S-T. La ressource doit obtenir un minimum de 60 % des points pour 4.1, 4.3 et 4.4 (10 points chacun, dont 60 % totalisent 18/30 points) ainsi qu'un minimum de 40/50 points pour 4.2. Veuillez confirmer que le total des points minimums que la ressource proposée doit atteindre est 58/80.

Answer 3

Oui, c'est exact, la note minimale devrait être 58/80.

Toutes les autres termes et conditions de la demande de soumission demeurent les mêmes.